



تلاوت روزی یک صفحه از
قرآن
صفحه ۵۹۸
Qur'an
Reciting one page a day from

سوره ۹۷ - ۵ آیه - مکی ﴿سُورَةُ الْقَدْرِ﴾

Surah 97: (Al-Qadr)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

In the name of God, the Mercy-giving, the Merciful!



۳
إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ۱

ما این قرآن عظیم الشان را در شب قدر نازل کردیم. (۱)
We have sent it down on the Night of Power! (1)

وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ۲

و چه تو را به عظمت این شب قدر آگاه تواند کرد؟ (۲)
What will make you realize what the Night of Power is like? (2)



لَيْلَةُ الْقَدْرِ

شب قدر

The Night of Power is

خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ ٣

از هزار ماه بهتر و بالاتر است. (۳)

better than a thousand months. (3)



٥
تَنْزِلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا

در این شب فرشتگان و روح (یعنی جبرئیل) به اذن خدا از هر فرمان و
Angels and the Spirit descend on it on every errand

بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ ٤

دستور الهی نازل می شوند (و سرنوشت و مقدرات خلق را نازل می گردانند). (٤)
with their Lord's permission; (4)



سَلَامٌ

این شب (رحمت و) سلامت
[it means] **peace**

هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ ٤



و تهنیت است تا صبحگاه. (٥)
till the approach of daybreak. (5)



٧
﴿ سُورَةُ الْبَيِّنَةِ ﴾

سوره ۹۸ - ۸ آیه - مدنی

Surah 98: (Al-Bayyinahh)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

In the name of God, the Mercy-giving, the Merciful!



لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ

کافران اهل کتاب و مشرکان

Those People of the Book who have disbelieved,

أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِينَ

(از کفر و عصیان) منفک نبودند (و به راه صواب هدایت نمی یافتند)

and the associators [of others with God] did not give up



۹
حَتَّىٰ تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ ۝

تا آنکه برهان و حجت حق بر آنها بیاید. (۱)
until evidence came to them, (1)

رَسُولٍ مِّنَ اللَّهِ

رسولی از جانب خدا (چون محمد صلی الله علیه و آله و سلم)
[through] a messenger from God



۱۰

يَتْلُوا صُحُفًا مُطَهَّرَةً ۲

که کتب آسمانی پاک و منزّه (از خطا و تحریف) را بر آنها تلاوت کند. (۲)
reciting purified pages (2)

فِيهَا كُتُبٌ قَيِّمَةٌ ۳

که در آن کتب نامه‌های حقیقت و راستی (و نگهبان سنت عدل الهی) مسطور است. (۳)
which comprise changeless books. (3)



وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ

و اهل كتاب (در حق اين رسول گرامی) راه تفرقه و خلاف نپيمودند مگر پس از آنکه آنها را

Nor did those who were given the Book disagree

إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ

حجت کامل (در کتب آسمانی بر حقانیت رسول) آمد (و دانسته برانکارا و لجاج و عناد ورزیدند). (۴)

(about it) until after evidence had come to them. (4)



وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ

در صورتی که (در کتب آسمانی) امر نشده بودند مگر بر اینکه خدا را به
 Yet they have merely been ordered to worship God sincerely

مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ

اخلاص کامل در دین (اسلام) پرستش کنند و از غیر دین حق روی بگردانند
 –[reserving] religion for Him [Alone], as righteous seekers [after Truth]–

وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ

و نماز به پا دارند و زکات (به فقیران) بدهند.
and to keep up prayer and pay the welfare tax.

وَذَلِكَ دِينُ الْقِيَمَةِ

این است دین درست. (۵)
That is the religion for an established [community]. (5)



إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا

محققا آنان که از اهل کتاب کافر شدند (و عیسی و عزیر

Those People of the Book

مِنَ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ

و رهبانان و احبار را به مقام ربوبیت خواندند) آنها با مشرکان

who disbelieve as well as the associators



فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا

همه در آتش دوزخند و در آن همیشه معذبند،

will remain in Hell fire;

أُولَئِكَ هُمُ شَرُّ الْبَرِيَّةِ

آنها به حقیقت بدترین خلقند. (۶)

those are the worst creatures. (6)



إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

آنان که ایمان آوردند و نیکوکار شدند

Those who believe and perform honorable deeds

أُولَئِكَ هُم خَيْرُ الْبَرِيَّةِ

آنها به حقیقت بهترین اهل عالمند. (٧)

are the best creatures; (7)





Negareh Asan



easy.reading.quran



negareh.asan

negarehasanpub



www.negareh-asan.ir

نِگارِش
آسان